

External Supplier Control Obligations

عملية السداد

| عنوان الرقابة | وصف الرقابة | الأهمية |
|---|--|--|
| 1. الالتزام بالمتطلبات التشريعية والقانونية المحلية | يجب على المورد ضمان توثيق المتطلبات القانونية والتنظيمية التي تنطبق على المدفوعات التي يعالجها المورد، مع ضمان الامتثال لهذه المتطلبات على النحو الملائم. | لضمان معالجة المدفوعات وفق المتطلبات القانونية والتنظيمية في النطاق. قد تترتب على عدم الامتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية غرامات ومشكلات تتعلق بالسمعة. |
| 2. سلامة تعليمات السداد | يتعين على المورد التأكد من الحفاظ على سلامة بيانات السداد ودقتها، من بدايته وحتى تسويته. يتضمن ذلك التأكد من أن معلومات السداد: <ul style="list-style-type: none"> لا يمكن تعديلها من دون اكتشاف، وتظل أصلية طوال دورة السداد، تجري معالجتها وتسويتها بما يتماشى مع الطلب الأصلي واللوائح المعمول بها ومتطلبات المخطط، غير مكررة (على سبيل المثال، يتم تحديد المدفوعات المكررة ومنعها/تصحيحها). | إذا لم يتم تنفيذ هذا المطلب، فقد لا يتمكن بنك باركليز من الوثوق بأن المورد لديه الضوابط الكافية لضمان الحفاظ على سلامة تعليمات السداد طوال دورة السداد. قد يؤدي ذلك إلى احتمال حدوث مدفوعات احتيالية وعدم عمل ضوابط الجرائم المالية بفاعلية ومعالجة المدفوعات بشكل غير دقيق، وما يرتبط بذلك من الإضرار بالسمعة و/أو فرض غرامة/إدانة تنظيمية. |
| 3. مصادقة المرسل | يلتزم المورد بضمن تطبيق التحقق المناسب من صحة طلب السداد. ينبغي أن يؤكد المورد على أنّ طلب السداد وارد من مصدر شرعي (مثل: عمليات فحص الهوية والتحقق من الصحة) وفقاً لأي متطلبات قانونية؛ إلى جانب التأكيد على صحة تعليمات السداد (على سبيل المثال، التأكيد على عدم تغيير تعليمات السداد) | يؤكد هذا المطلب شرعية تعليمات السداد من خلال التأكد من صحتها. تقلل هذه المراقبة من مخاطر التعرّض لخسارة ذات صلة بالمدفوعات الاحتيالية وما يرتبط بها من الإضرار بالسمعة و/أو فرض غرامة/إدانة تنظيمية. |
| 4. تفويض المرسل | يجب على المورد التأكد من أنّ الأفراد الذين تم تحديدهم والموافقة عليهم سلفاً قد عبّروا عن موافقتهم على كل طلب سداد واعتمادهم إياه. | يؤكد هذا المطلب صحة تعليمات السداد من خلال التأكد من أنّ الموقعين على تعليمات السداد مفوضون للقيام بذلك. تخفّف هذه المراقبة من مخاطر التعرّض لخسارة ذات صلة بالمدفوعات الخاطئة أو الاحتيالية وما يرتبط بها من الإضرار بالسمعة و/أو فرض غرامة/إدانة تنظيمية. |
| 5. التفويض طوال دورة السداد | يجب على المورد التأكد، من خلال دورة السداد، من أن الشخص الذي يوافق على السداد يقوم بذلك ضمن حدود التفويض المحددة (حدود التفويض التي جرى تحديدها والموافقة عليها سلفاً). ينبغي مراجعة حدود التفويض على أساس سنوي على الأقل أو عند الاقتضاء | يؤكد هذا المطلب صحة تعليمات السداد من خلال التأكد من أن مستوى التفويض المختلف والممنوح طوال عملية السداد يتماشى مع السلطة المفوضة التي تم منحها واعتمادها للأعمال. وتقلل هذه الرقابة من أخطار الخسارة المرتبطة بالمدفوعات الاحتيالية/غير الدقيقة والإضرار المصاحب بالسمعة و/أو فرض غرامة/إدانة تنظيمية |

| | | |
|---|---|--|
| <p>تضمن هذه الرقابة التحديد الاستباقي لأي خلل محتمل في الدقة أو أي مشكلات أخرى من قبل فرد مستقل. وتقلل هذه الرقابة من أخطار الخسارة المرتبطة بالمدفوعات الاحتمالية/غير الدقيقة والإضرار المصاحب بالسمعة و/أو فرض غرامة/إدانة تنظيمية</p> | <p>يجب على المورد التأكد من أن الشخص الذي يوافق على السداد مستقل وليس له حق الوصول إلى إنشاء التعليمات أو تعديلها.</p> | <p>6. استقلال المستويات طوال دورة السداد</p> |
| <p>يضمن هذا المطلب أن معالجة كل المدفوعات التي يقوم المورد بمعالجتها تتم وفقاً للمواعيد النهائية لمخططات المدفوعات/البطاقات المنطبقة ووفق متطلبات العميل كذلك. وهذا يقلل بدوره من أخطار معالجة المدفوعات مع حدوث تأخير. حيث من الممكن أن يؤدي التأخير في معالجة تعليمات السداد إلى زيادة استياء العملاء وشكاوهم، ما يترتب عليه احتمال استنزاف العملاء والإضرار بالسمعة.</p> | <p>يجب على المورد التأكد من معالجة كل عملية سداد وتسويتها في الوقت المناسب وفقاً لأي من أوقات التنفيذ القصوى المتفق عليها والمطلوبة قانونياً لضمان الوفاء باتفاقات مستوى الخدمة (متطلبات مخطط العميل والسداد)</p> | <p>7. التأخير في معالجة السداد</p> |
| <p>حدد بنك باركليز الطرق المحظورة والمقيدة والمعتمدة لإرسال تعليمات المدفوعات للتخفيف من الأخطار المتعددة مثل أخطار المعلومات (خصوصية البيانات)، وأخطار الاحتيايل (التلاعب بالبيانات)، والأخطار الإلكترونية (التهديدات الإلكترونية)، وما إلى ذلك.</p> <p>وتعد الصيغ التي على غرار الوسائط القابلة للإزالة (CD، USB، إلخ) محظورة، والصيغ التي على غرار البريد الإلكتروني مقيدة. ولا يتم قبول رسائل البريد الإلكتروني إلا عند تطبيق الضوابط المناسبة.</p> | <p>يتعين على المورد التأكد من توثيق أساليب الاتصال والإرسال لتحويل تعليمات المدفوعات واستخدام الأساليب المقبولة فقط مع مستويات الضوابط المناسبة.</p> <p>تتمثل الأساليب المحظورة في الوسائط القابلة للإزالة (القرص المرن، القرص المضغوط (CD)، قرص الفيديو الرقمي (DVD)، أجهزة الذاكرة الخارجية (وحدات التخزين النقالة USB، محرك الأقراص الثابتة USB، إلخ).</p> <p>تنقسم الأساليب المقبولة إلى فئتين:</p> <p>1. الأساليب المقيدة، وهي التي تتم بصفة شخصية أو عبر الفاكس، أو عبر البريد الإلكتروني، أو عبر الهاتف/شفهياً، أو باستخدام الأوراق، أو جداول البيانات، إلخ. لا تُستخدم الأساليب المقيدة إلا عندما تكون التزامات رقابة المورد في عملية السداد سرارية وفيد التطبيق بشكل مناسب من أجل التخفيف من الأخطار المرتبطة بهذا الأسلوب.</p> <p>2. الأساليب المفضلة، وهي الأنظمة الآلية وعبر الإنترنت حيث لا يمكن لأي شخص إنشاء السداد أو تعديله.</p> | <p>8. أسلوب الاتصال المؤهل وأساليب الإرسال المؤهلة الخاصة بتعليمات تحويل المدفوعات</p> |
| <p>يضمن هذا المطلب تحديد أدوار ومسؤوليات كلا الطرفين وتوثيقها واعتمادها. وهذا سوف يساعد في حالة النزاع.</p> | <p>يتعين على المورد تحديد الأدوار والمسؤوليات المتعلقة بأخطار عملية السداد والإبلاغ عنها. وتلزم مراجعتها بعد إجراء أي تغيير جوهري في نموذج تشغيل المورد، أو أعماله.</p> | <p>9. الأدوار والمسؤوليات</p> |

| | | |
|--|---|---|
| <p>إذا لم يتم تنفيذ هذا المطلب، فقد لا يتمكن بنك باركليز من الوثوق في أن المورد لديه إجراءات ملائمة وموثقة للاستجابة للأخطار المرتبطة بعدم الامتثال لمتطلبات مخطط السداد/البطاقات.</p> <p>يجب الإبلاغ عن أي مدفوعات تمت معالجتها على نحو غير دقيق أو مع حدوث تأخير أو مع فشل المصادقة أو مع فشل التفويض، والتي تؤدي أيضاً إلى عدم الامتثال للوائح السداد المعمول بها، وفق أخطار المستوى 3 ذات الصلة. إضافة إلى ذلك، يلزم أن يتبع أي عدم امتثال للوائح المدفوعات عملية الحوكمة ذات الصلة للإبلاغ عن الانتهاكات التنظيمية ضمن الأخطار السلوكية.</p> | <p>يتعين على المورد التأكد من أن معالجة كل المدفوعات التي تجري معالجتها نيابة عن بنك باركليز تتم وفق متطلبات مخطط السداد/البطاقات.</p> | <p>10. أخطار مخطط السداد/البطاقات</p> |
| <p>تشير أخطار مخطط السداد/البطاقات إلى الأخطار المرتبطة بإدارة عضويات المخطط إدارة غير فعالة.</p> <p>تعريف مخطط السداد/البطاقات:</p> <p>مسؤول النظام/المسؤول الخارجي لشبكة السداد الذي يحدد القواعد التي تحكم عملية مقاصة وتسوية السداد (مثل: BACS (نظام المقاصة المصرفية الإلكترونية) و CHAPS (نظام غرفة مقاصة للسداد الآلي) و Faster Payments (نظام المدفوعات السريعة) وشركة Cheque and Credit Clearing Company). تتحكم مخططات السداد/البطاقات (مثل Visa و MasterCard) في تحويل الأموال أو تسويتها ولكنها لا تسهل تسوية العقد الأساسي.</p> <p>يهدف مطلب الرقابة هذا إلى التأكد من أن الأخطار المرتبطة بمخطط السداد/البطاقات تمت إدارتها وفق ذلك. فقد يترتب على التقييم غير السليم احتمال حدوث مدفوعات احتيالية ومعالجة المدفوعات بصورة غير دقيقة والإضرار المصاحب بالسمعة و/أو فرض غرامة/إدانة تنظيمية</p> | <p>يتعين على المورد إجراء تقييم شامل للأخطار المتعلقة بالمخطط على أساس سنوي على الأقل لكل مخطط سداد/بطاقات يحمل فيه عضوية مباشرة وغير مباشرة. يتطلب تقييم الأخطار توقيع مالك المخطط والإدارة العليا</p> <p>ويلزم إكمال تقييمات إضافية للأخطار المتعلقة بالمخطط في حال حدوث تغييرات كبيرة في العمليات أو اللوائح أو قبل الحصول على عضوية أو رعاية جديدة في مخطط السداد/البطاقات.</p> | <p>11. تقييم الأخطار المتعلقة بالمخطط</p> |
| <p>يضمن هذا المطلب أن يكون لمخطط السداد/البطاقات ذي الصلة مالك معين لإدارة العلاقة بصورة أفضل ولضمان الإبلاغ في الوقت المناسب.</p> | <p>يتعين على المورد التأكد من تعيين مالك مخطط السداد/البطاقات للحفاظ على العلاقة الشاملة وضمان المراقبة المستمرة للأخطار المتعلقة بتنظيم المخطط.</p> <p>إضافة إلى ذلك، يتعين على المورد التأكد من أن مالك المخطط يراقب أخطار المخطط ويبلغ عنها طبقاً لقنوات الحوكمة</p> | <p>12. مالك المخطط</p> |

| | |
|--|---|
| أخطار عملية السداد | تشير أخطار عمليات السداد إلى الأخطار المتعلقة بفشل تشغيل عمليات السداد |
| يدوي | أي شيء يتضمن تدخلًا بشريًا في أي مرحلة خلال دورة معالجة المعاملات/المدفوعات من البداية إلى النهاية. |
| السداد اليدوي | يمثل السداد اليدوي التحويل الوارد أو الصادر أو الداخلي للأموال من طرف إلى آخر والذي تتم تسويته عبر مخطط خارجي أو علاقة بنك مراسل يجري فيها أي تنفيذ جزء من عملية السداد من البداية وحتى التسوية، بما في ذلك أي إصلاح أو تعديل، يدويًا. |
| أسلوب الاتصال المؤهل وأساليب الإرسال المؤهلة الخاصة بتعليمات تحويل المدفوعات | <p>الأساليب المحظورة هي: محركات الأقراص الخارجية/USB/الأقراص المرنة/الأقراص المضغوطة CD/القرص الصغير</p> <p>الأساليب المقيدة: الفرع/بصفة شخصية/ الفاكس/البريد الإلكتروني*</p> <p>الأساليب المؤهلة هي: الخدمات البنكية عبر الإنترنت، والخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول، والطرق الأخرى المحددة والمتفق عليها ضمن الرغبة المعتمدة</p> <p>* ملحوظة حول الأساليب المقيدة: يمكن استخدام هذه القنوات شريطة تطبيق الضوابط التي تُعد مناسبة بموجب السياسة.</p> |
| دورة السداد | تبدأ عند بدء السداد وتسلمه في قناة المدفوعات وتنتهي عند تسوية السداد مع الطرف المقابل عبر نظام تسوية خارجي. |
| المرسل | الشخص الذي يرسل طلب (طلبات) السداد |
| أخطار مخطط السداد/البطاقات | <p>تشير أخطار مخطط السداد/البطاقات بالاشتراك فيما بينها إلى فئات الأخطار الرئيسية الثلاث المرتبطة بالعضوية في مخطط السداد/البطاقات وهيكل المخطط وعملياته:</p> <ul style="list-style-type: none"> • خطر الأعمال: الخطر المتمثل في أن نظام/مخطط السداد/البطاقات أو أي من مكوناته، مثل: موفر البنية التحتية الذي يخدمه، لا يمكن الحفاظ عليه كمنشأة قائمة في مواجهة الصدمات المالية المعاكسة. • خطر التسوية: الخطر المتمثل في عدم قدرة مشارك آخر في المخطط على الوفاء بالتزاماته المالية أو في عدم وفائه بها عند استحقاقها بموجب قواعد المخطط، أو أن تتعسر المؤسسة الأخرى التي تسهل تسوية تلك الالتزامات، مثل وكيل التسوية. • الخطر التشغيلي: الخطر المتمثل في أن مشغل النظام أو الموفر الأساسي للمخطط غير قادر من الناحية التشغيلية على معالجة المدفوعات أو تسويتها على النحو المستهدف نتيجة عدم ملاءمة العمليات الداخلية والعنصر البشري والأنظمة أو فشلهم. |